

CØDA

PAROLES

ANGER

I feel this quiet anger in me
Despairing,
seeing that nothing changes while time passes by, passes by

While there is an urgency
While time passes, passes by

=== FR ===

Je sens cette colère sourde en moi
Je perds espoir,
En voyant que rien ne change et que le temps passe, passe

Et qu'il y a urgence
Et que le temps passe, passe

TIME'S UP / ALWAYS

Time's Up! Time for a dark realm
Sounds like a grim, sad story
A hopeless tale
But the last lines are still missing

Our old kings
Pretending
They're not sure where to go
They pretend
Always
Always
Always

Pretending that we didn't know
Pretending its too late
We look away

Are we reduced to watch our ending?
This is such a sad and hopeless tale

Sometimes I have this beautiful and sweet and peaceful dream reminding me
That there might still be time if that's our choice if that's our will
We could be free
We could be free

Wake Up!

==== FR

Le temps est écoulé! Le temps d'un sombre royaume
Une histoire lugubre et triste
Un conte sans espoir
Mais dont les dernières lignes ne sont pas encore écrites

Nos vieux rois
Feignant
De ne pas savoir où aller
Ils feignent
Sans cesse
Sans cesse
Sans cesse

On fait comme si on ne savait pas
Comme si c'était trop tard
On détourne le regard

Sommes-nous réduits à regarder notre propre fin?
C'est un conte si triste et désespéré

Parfois je fais ce beau rêve, doux et paisible qui me rappelle
Qu'il est certainement encore temps, si on le choisit, si on le désire
On pourrait être libres
On pourrait être libres

TRAGICOMEDY

We mirror our world
contemplating the disaster
Seems like we've given up
We're witnesses of our
Of our own disaster
Of our fall

A bitter taste of tragicomedy
No need to wait and see

We mirror our world
contemplating the disaster
Seems like we've given up
We're witnesses of our
Of our own disaster
Of our fall

A bitter taste of tragicomedy
No need to wait and see

I look ahead and everything once bright has become dark

We mirror our world contemplating the disaster
Seems like we've given up
A bitter taste of tragicomedy
... of our own end, of our own fall

I look ahead and everything once bright is getting dark

==== FR ====

On reflète notre monde en contemplant le désastre
Il semble que nous avons abandonné
Nous sommes témoins
De notre propre désastre
De notre chute

Un goût amer de tragédie
Pas besoin d'attendre pour voir ce qui pourrait se passer

On reflète notre monde en contemplant le désastre
Il semble que nous avons abandonné
Nous sommes témoins
De notre propre désastre
De notre chute

Un goût amer de tragédie
Pas besoin d'attendre pour connaître la suite

Je regarde vers l'avant et tout ce qui auparavant brillait est devenu sombre

On reflète notre monde en contemplant le désastre
Il semble que nous avons abandonné
Nous sommes témoins
De notre propre désastre
...de notre chute

Je regarde vers l'avant et tout ce qui auparavant brillait est devenu sombre

BILL JEFF ELON MARC (BJEM)

I don't care
for human life
I don't mind
I don't mind

I'm the heir
of the great minds
I don't care
Pure like air
... Air they're breathing

If they die
I won't feel sad
They could have tried
Could have tried
... so much harder

Blame yourselves
for your failure
Off to new heights
Watch me take off and
Life ain't fair for mankind
I don't care at all
People are so unkind
They're bullies
I don't care
I don't mind
I'm off to new heights
Oh just watch me take off and

Fly my spaceship to the stars

I elevate sentience
to a higher realm in space and time

I couldn't make the world a better place
so I made humanity a better race

I put unlimited knowledge right there in the square you hold in your hands
...in your hands.

Once I'll be there
I'll be alone
I'll go to sleep
on my throne

Siri, my friend
Switch off my phone
And don't forget to feed my son

Know I'm there
I'm all alone
I go to sleep
on my throne

Hal, my love
Hold me close
Back up my mind

Before I go

==== FR ====

Je me fiche des vies humaines
Peu m'importe, peu m'importe

Je suis l'héritier des grands esprits
Je m'en fiche, pur comme l'air
...l'air qu'ils respirent

S'ils meurent
Je ne serai pas triste
Ils auraient pu essayer
Pu essayer
...beaucoup plus fort

Prends-en à toi-même
Pour tes échecs
Je m'en vais vers de nouveaux sommets
Regarde-moi décoller et...
La vie n'est pas juste envers l'humanité
Je m'en fiche complètement
Les gens sont si méchants
Ce sont des brutes
Je m'en fiche
Peu m'importe

Je m'en vais vers de nouveaux sommets
Oh regarde-moi décoller et

Naviguer mon vaisseau vers les étoiles

J'élève la conscience
Vers une dimension supérieure dans l'espace-temps

Je n'ai pas pu faire de ce monde un meilleur endroit
Alors j'ai fait de l'humanité une meilleure race

J'ai placé le savoir illimité juste là dans ce carré que tu tiens entre tes mains
...entre tes mains

Une fois que je serai là-bas
Je serai seul
J'irai m'endormir
Sur mon trône

Siri, mon amie
Eteins mon téléphone
Et n'oublie pas de nourrir mon fils

Je suis là à présent
Je suis seul
Je vais m'endormir
Sur mon trône

Hal, mon amour
Serre-moi fort
Sauvegarde mon esprit
Avant que je parte

OMA

Oma, liebe Oma
Gottheit der Erde
und ich hab' so viele Fragen
Oma, liebe Oma
an deiner Beerdigung hab nur ich geweint
Oma, meine Oma,
mmh wenn ich Du gewesen wäre hätte ich etwas gesagt
Oma, meine Oma,
mmh wenn ich Du gewesen wäre hätte ich da was getan
Oma lacht oft,
Wurde in Berlin geboren
Die dunklen Locken auf dem Kopf hat sie nach und nach verloren
Oma dachte oft,
dass bald alles vorüber wäre und verlief sich in den Tiefen von ihrem Sturkopf! Sturkopf!
When she couldn't stand any more she'd cry alone
She'd hold it back,
She'd keep it down
When she couldn't stand any more
she'd cry alone She'd hold it back, She'd keep it down
Oma, schöne Oma,
lief immer mit dem Kinderwagen um die Fallen herum
Oma, taube Oma,
hast immer weggehört wenn der Teufel durch die Türe kam
Oma, blinde Oma,
Wie konntest Du überschauen dass die wegziehen mussten?
Oma, meine Oma,
mmh wenn ich Du gewesen wäre hätte ich da was getan

WARNUNG

Das ist kein Fehlalarm!
Warum schaust du mich so an?
Ich ringe den Alarm
Ich komm' aus 'nem andern Land
Das ist kein Hilfeschrei!
Bis jetzt war immer ich schlecht dran
Doch wenn das Wasser weiter steigt seid ihr bald alle dran
Ich will nach Haus zurück
Ich finde hier auch kein Glück
Ich will nach Haus zurück
'hab den roten Schalter gedrückt
Ich will nach Haus zurück
ihr macht mich alle so verrückt
Kann nicht nach Haus zurück weil ich mich niemals bücke
What is it that you are looking for? Looking for someone to blame?
What is it that you're worked up about? Is this just a stupid game?
I come from a place you'll never see I come from tears and from shame Ain't only physical misery
Ain't only physical pain
Gib' mir deine Hand
Gib' mir, gib' mir deine Hand Uns're Welt ist krank
Knallt die Frauen an die Wand
Gib' mir deine Hand
Gib' mir, gib' mir deine Hand Bin nicht, bin nicht krank Bin kein Mörder,
Bin Migrant-in!

I'm not tested
But I swear I'm healthy
I'm not blessed, yet
But I swear I'll be praying
I'm not rested
I swear I'll be productive
I'm not dead, yet

WHY DO YOU BURY AFGHAN WOMEN ?

TRIBAL KHAOS

Right within my reach lingers so bright,
beyond the night,
I see a light
Maybe I missed it so much that it became real,
so real
A few more steps and I'll feel
its sweet warmth on my skin

Right within my reach lingers so bright,
beyond the night,
I see a light
Maybe I missed it so much that it became real,
so real
A few more steps and I'll feel
its sweet warmth on my skin

=== FR ===

Juste à ma portée persiste si brillante,
Par delà la nuit,
Je vois une lumière
Peut-être m'a-t-elle tellement manqué qu'elle est devenue réelle
Si réelle
Encore quelques pas et je sentirai
Sa douce chaleur sur ma peau

STAY ALIVE

Stay Alive
Do not drop your guard
Stay Alive
Do not fall asleep
Stay Alive
The threat is real
Stay Alive
The whole world's going insane

Stay Alive
Don't give up on your dreams
Stay Alive
There's too many of us
Stay Alive
Just say what you mean
Stay Alive
Don't give in to your fears

Stay Alive
Do not drop your guard
Stay Alive
Do not fall asleep
Stay Alive
The threat is real
Stay Alive
The whole world's going insane

Stay Alive
Don't give up on your dreams
Stay Alive
There's too many of us
Stay Alive
Just say what you mean
Stay Alive
Don't give in to your fears

You're not alone
These are our bones!
You're not alone
This is our home!

=== FR ===

Restez en vie
Ne baissez pas la garde
Restez en vie
Ne vous endormez pas
Restez en vie
La menace est réelle
Restez en vie
Le monde entier devient fou

Restez en vie
N'abandonnez pas vos rêves
Restez en vie
On est trop nombreux
Restez en vie
Exprimez-vous
Restez en vie
Ne cédez pas à vos peurs

Restez en vie
Ne baissez pas la garde
Restez en vie
Ne vous endormez pas
Restez en vie
La menace est réelle
Restez en vie
Le monde entier devient fou

Restez en vie
N'abandonnez pas vos rêves
Restez en vie
On est trop nombreux
Restez en vie
Exprimez-vous
Restez en vie
Ne cédez pas à vos peurs

Vous n'êtes pas seuls
Ceci sont nos os
Vous n'êtes pas seuls
Ceci est notre maison